



CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG THỦY LỢI LÂM ĐỒNG
LAM DONG INVESTMENT & HYDRAULIC CONSTRUCTION JOINT STOCK COMPANY
ĐC/Add: 87 Phù Đổng Thiên Vương, phường Lâm Viên - Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng
Điện thoại/Tel: 0263.3821854 Fax: 0263.3832542
Website: www.lhc.com.vn Email: xdthuyloild@gmail.com

Số/No.: 11/2025/NQ-HĐQT/LHC

Lâm Đồng, ngày 26 tháng 9 năm 2025
Lamdong, day 26 month 9 year 2025

NGHỊ QUYẾT

V/v: Vay vốn ngân hàng để phục vụ sản xuất, kinh doanh năm 2025

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG THỦY LỢI LÂM ĐỒNG RESOLUTION

Re: Obtaining a Credit Facility for Production and Business activities in 2025

THE BOARD OF DIRECTORS

OF LAM DONG INVESTMENT & HYDRAULIC CONSTRUCTION JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ban hành ngày 17/06/2020 và các văn bản sửa đổi bổ sung;
- Căn cứ vào Điều lệ hiện hành của Công ty;
- Căn cứ Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2025 số 01/NQ-ĐHĐCĐ25-LHC ngày 20/4/2025;
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của HĐQT.
- Pursuant to the Law on Enterprises No.59/2020/QH14 dated June 17, 2020, as amended;
- Pursuant to the current Charter of the Company;
- Pursuant to Resolution No. 01/NQ-ĐHĐCĐ25-LHC of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders dated April 20, 2025;
- Pursuant to the Minutes of the vote of the Board of Directors.

QUYẾT NGHỊ:

IT IS HEREBY RESOLVED THAT:

Điều 1. Thông qua việc vay vốn, bảo lãnh, mở L/C.

Thông qua việc vay vốn, bảo lãnh, mở L/C của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi Lâm Đồng tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Lâm Đồng (sau đây gọi tắt là “**Ngân hàng**”) để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh theo hình thức hạn mức tín dụng/theo món. Cụ thể như sau:

- Hạn mức tín dụng: **400.000.000.000 đồng** (Bằng chữ: Bốn trăm tỷ đồng), bao gồm:
 - + Hạn mức vay vốn lưu động: 50.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Năm mươi tỷ đồng).
 - + Hạn mức cấp bảo lãnh: 350.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Ba trăm năm mươi tỷ đồng).
- Mục đích: Vay vốn lưu động, phát hành bảo lãnh, mở L/C phục vụ nhu cầu hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Thời hạn vay: Theo quy định của Ngân hàng.
- Lãi suất vay và điều kiện vay vốn: Theo quy định của Ngân hàng và thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng ký giữa Công ty và Ngân hàng.

Article 1: Approval of Credit Facilities.

To approve the Company's entry into credit facilities with the Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - Lam Dong Branch (hereinafter referred to as the "Bank") to serve its production and business activities.

The specifics are as follows:



- Total facility amount: VND 400,000,000,000 (in words: Four hundred billion Vietnamese Dong), including:

+ Working capital facility: VND 50,000,000,000 (in words: Fifty billion Vietnamese Dong).

+ Guarantee facility: VND 350,000,000,000 (in words: Three hundred fifty billion Vietnamese Dong).

- Purpose: To obtain working capital loans, issue guarantees, and open Letter of Credit (L/C) to serve the Company's production and business needs.

- Loan Term: To be determined by the Bank.

- Interest rate and conditions: To be determined by the Bank and as set forth in the credit agreement(s) to be entered into between the Company and the Bank.

Điều 2. Thông qua biện pháp bảo đảm tiền vay.

Thông qua việc cầm cố, thế chấp các tài sản thuộc quyền sử dụng, sở hữu của Công ty và các tài sản khác huy động của bên thứ ba (nếu có) tại Ngân hàng để bảo đảm thực hiện nghĩa vụ thanh toán với Ngân hàng đối với khoản vay/bảo lãnh/L/C nêu trên.

Cụ thể các tài sản gồm:

- Các tài sản thuộc quyền sở hữu của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi Lâm Đồng là toàn bộ phương tiện vận tải, phương tiện thi công cơ giới, máy móc thiết bị, dây chuyền sản xuất.

- 16.160.000 cổ phiếu LBM niêm yết trên sàn HOSE thuộc quyền sở hữu của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi Lâm Đồng.

- Hợp đồng tiền gửi kỳ hạn.

Article 2. Approval of security.

To approve the pledge and mortgage of assets under the Company's right of ownership and use, as well as other assets provided by third parties (if any), to the Bank to secure all payment obligations to the Bank arising from the aforementioned credit facilities.

The specific assets include:

- Assets owned by Lam Dong Investment and Hydraulic Construction Joint Stock Company, comprising all transportation vehicles, construction machinery, equipment, and production lines.

- 16,160,000 LBM shares listed on the HOSE, owned by Lam Dong Investment and Hydraulic Construction Joint Stock Company.

- Term deposit contracts.

Điều 3. Người đại diện Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi Lâm Đồng thương thảo, đàm phán, thông qua, ký kết hợp đồng với Ngân hàng.

1. Giao Ông Lê Văn Quý - Tổng Giám đốc, đồng thời là người đại diện theo pháp luật của Công ty đại diện Công ty: Thương thảo, đàm phán, thông qua, ký kết và thực hiện các hợp đồng, văn bản liên quan đến việc vay vốn, thế chấp, cầm cố tài sản tại Ngân hàng bao gồm nhưng không giới hạn: Giấy đề nghị vay vốn; Giấy đề nghị phát hành bảo lãnh, mở L/C; Hợp đồng tín dụng hạn mức; Hợp đồng cấp bảo lãnh; Bảng kê rút vốn/Hợp đồng tín dụng cụ thể; Giấy đề nghị giải ngân; Bảng phân khai kế hoạch giải ngân; Đơn đăng ký giao dịch bảo đảm; Biên bản giao nhận hồ sơ chứng từ liên quan đến từng lần giải ngân; Biên bản định giá tài sản và các văn bản, tài liệu khác có liên quan...

2. Ông Lê Văn Quý được quyền ủy quyền lại cho người khác đại diện Công ty thực hiện các công việc nêu trên. Việc ủy quyền này được lập thành văn bản riêng.



00000424
ÔNG TY
ĐẦU TƯ
XÂY DỰNG
THỦY LỢI
LÂM ĐỒNG
ĐÀ LẠT - T.

3. Hội đồng quản trị Công ty chịu trách nhiệm về toàn bộ các văn bản, hợp đồng, tài liệu do Ông Lê Văn Quý hoặc người được Ông Lê Văn Quý uỷ quyền đại diện Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi Lâm Đồng ký kết với Ngân hàng phù hợp với các nội dung nêu tại Nghị quyết này.

Article 3. Authorization of representative

1. To authorize **Mr. Le Van Quy - General Director**, the legal representative of the Company, to act on behalf of the Company in: Negotiating, approving, signing, and executing all contracts and documents related to the credit facilities, mortgage, and pledge of assets at the Bank, including but not limited to: Loan application; Application for guarantee issuance/L/C opening; Credit facility agreement; Guarantee agreement; Drawdown request/specific credit agreement; Disbursement request; Disbursement plan; Application for security transaction registration; Minutes of handover of documents; Asset valuation minutes, and other related documents and materials.

2. Mr. Le Van Quy shall have the right to delegate his authority to another person to carry out the aforementioned tasks. Such delegation must be made by a separate written instrument.

3. The Company shall be fully bound by all documents, contracts, and materials signed by Mr. Le Van Quy, or by the person to whom he delegates authority, on behalf of Lam Dong Investment and Hydraulic Construction Joint Stock Company with the Bank, in accordance with the contents of this Resolution.

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4. Effectiveness. This resolution shall take effect upon signing.

Điều 5. Các Ông (Bà) thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng ban trực thuộc công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 5. Implementation

The members of the Board of Directors, the Board of Supervisors, the Board of Management, and the Company's departments are responsible for the implementation of this Resolution.

Nơi nhận/Distribution:

- Nhu Điều 5/as per article 5;
- BIDV-CN LĐ/BIDV LD branch;
- BP CBTT/Inf Dis Dept;
- Lưu/Achieve.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

On behalf of the BOD

CHỦ TỊCH/Chairman



Lê Đình Hiền

CÁC THÀNH VIÊN HĐQT/ OTHER MEMBERS OF THE BOD

TRẦN VIỆT THẮNG

Phó Chủ tịch HĐQT/Vice Chairman of the BOD

NGÔ THU HƯƠNG

TV HĐQT/Member of the BOD

LÂM BỘI NGỌC

TV HĐQT/Member of the BOD

NÔNG VƯƠNG HÙNG

TV HĐQT/Member of the BOD